



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80619844
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 01.10.2024
Fecha rec: 2000
Del. Date : 01.10.2024

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City: Mondragon 20500
País: España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 367175
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula: 4853KFP
Placa Nb: 4853KFP
Remolque: JAKM570
Remoc.plate: JAKM570
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4
Planta: Modugno Bari
Center: Italia
Puerto de descarga: 70026
Unloading point: 70026
Puesto de consumo: 14249
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143319	C MECANISMOS 251063000 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 125 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 08/10/24 Firma: [Signature]	125		PZA	TBA-501494 TBA-501711 125372 203 5013864874	005	24568563/24570701	25	550004700901		
Peso neto total : 1.001,625 Total net weight:		Peso bruto total : 1.391,125 Total brut weight :		Nº total de pallets o contenedores: 005 Total Nb.of pallets or containers:							

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residua or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
	ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.			

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Ejemplar para el consignatario - Exemplaيرة du destinataire
Copy for consignee

806198 42/44/46/47

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) FAGOR Ederlan Koop.B. 70540 - ESKORIAITZA (Gipuzkoa) 401. 607-201			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).			
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAANA S.p.A Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari 70026 ITALIA			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) LEU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08038 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: leu.trailer@hotmail.com C.I.F.B. 55883794			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari 70026 ITALIA			17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) LEU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08038 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: leu.trailer@hotmail.com C.I.F.B. 55883794			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE ESPAÑA 01.10.24			18 Reservasy observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations KEP 8AKM-570			
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached						
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.	12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³
25 Cont. piezas auto.				6.719.-		
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements			
EUROPALETS CARGADOS			EUROPALETS ENTREGADOS			
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward			20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplem. Charges: Gastos accesorios: Other Charges: TOTAL			
21 Formalizado en Etablie à Established in ARRASATE 01.10.24.			15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery KUEHNE + NAGEL S.r.l. 70026 Modugno (BA)			
22 Firmado por ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Ger.			23 Firmado por LEU TRAILER, S.L.U. LEU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08038 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: leu.trailer@hotmail.com C.I.F.B. 55883794 8AKM-570			
24 Lugar y fecha de recepción de la mercancía / Marchandise recues / Goods received 08 OTT 2024 verifica su calidad o cantidad						

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación complementaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification complémentaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et, le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

0000315